

Kierunek studiów: **Filologia**
 Specjalność **Filologia włoska**

(ze specjalizacją translatorską w zakresie terminologii specjalistycznych)

od roku: **2011/2012**

Jednostka prowadząca: **Wydział Filologiczny Uniwersytetu Łódzkiego**

Rok/semestr	Przedmiot	Szczegóły przedmiotu				
		KOD/TYP	Ilość godzin		Forma zaliczenia	ECTS
			wykładow	konwers./w.		
I/1	PNJW* - sprawności zintegrowane 1	ćw.		30	z	2
	PNJW* - sprawności zintegrowane 2	ćw.		30	z	2
	PNJW* - sprawności zintegrowane 3	ćw.		30	z	2
	PNJW* - sprawności zintegrowane 4	ćw.		30	z	2
	PNJW - kręgi leksykalne 1	ćw.		30	z	2
	PNJW - gramatyka praktyczna 1	ćw.		30	z	2
	Wstęp do literaturoznawstwa	w.	30		z	3
	Wstęp do językoznawstwa	w.	30		z	3
	Fonetyka i fonologia języka włoskiego	w.	15		z	2
	Emisja głosu	konw.		15	z	2
	Historia Włoch 1	konw.		30	z	3
	Komunikacja językowa i strategie uczenia się języka	w.	30		z	3
	Zajęcia do wyboru 1***	konw.		30	z	2
	razem w sem I :			360 godz.		30 p. ECTS
II/2	PNJW* - sprawności zintegrowane 5	ćw.		30	E**	2
	PNJW* - sprawności zintegrowane 6	ćw.		30	E**	2
	PNJW* - sprawności zintegrowane 7	ćw.		30	E**	2
	PNJW - kręgi leksykalne 2	ćw.		30	E**	2
	PNJW - gramatyka praktyczna 2	ćw.		30	E**	2
	Literatura włoska 1	konw.		30	z	3
	Gramatyka opisowa języka włoskiego 1	konw.		30	z	3
	Leksykografia włoska	konw.		15	z	2
	Realizacja w języku włoskim	konw.		30	z	2
	Historia Włoch 2	konw.		30	E	4
	Filozofia	w.	30		z	2
	Wstęp do translatoryki	w.	30		z	2
	Zajęcia do wyboru 2***	konw.		30	z	2
	razem w sem II :			375 godz.		30 p. ECTS
III/3	PNJW - wypowiedź pisemna 1	ćw.		30	z	2
	PNJW - wypowiedź ustna 1	ćw.		30	z	2
	PNJW - gramatyka praktyczna 3	ćw.		30	z	2
	PNJW - analiza tekstów 1	ćw.		30	z	2
	Literatura włoska 2	konw.		30	E	4
	Gramatyka opisowa języka włoskiego 2	konw.		30	z	4
	Język dziedzin artystycznych (warsztaty translatorskie)	konw.		20	E**	3
	Język dziedzin użytkowych (warsztaty translatorskie)	konw.		20	E**	3
	Lektorat drugiego języka 1	ćw.		30	z	2
	Techniki translatorskie	konw.		30	E	4
	Wychowanie fizyczne 1	w-f		30	z	0
	Zajęcia do wyboru 3***	konw.		30	z	2
	razem w sem III:			340 godz.		30 p. ECTS
III/4	PNJW - wypowiedź pisemna 2	ćw.		30	E**	2
	PNJW - wypowiedź ustna 2	ćw.		30	E**	2
	PNJW - analiza tekstów 2	ćw.		30	E**	2
	PNJW - analiza stylistyczno-gramatyczna tłumaczeń	ćw.		30	E**	2
	Literatura włoska 3	konw.		30	E	4
	Gramatyka opisowa języka włoskiego 3	konw.		30	E	4
	Przekład języka ekonomicznego	konw.		20	E**	3
	Przekład języka humanistyki i nauk społecznych	konw.		20	E**	3
	Lektorat drugiego języka 2	ćw.		30	E	3
	Język łaciński	konw.		30	z	3
	Wychowanie fizyczne 2	w-f		30	z	0
	Zajęcia do wyboru 4***	konw.		30	z	2
	razem w sem IV :			340 godz.		30 p. ECTS
	PNJW - rejestr literacki	ćw.		30	z	2
	PNJW - tłumaczenia ustne 1	ćw.		30	z	2

III/5	PNJW - analiza i przekład materiału audiowizualnego	ćw.		30	z	2
	Literatura włoska 4	ćw.		30	E	3
	Gramatyka kontrastywna włosko-polska	w.	15		z	1
	Historia języka włoskiego	w.	30		E	3
	Przekład języka administracyjno-prawniczego i UE	konw.		20	E**	2
	Przekład języka informatyki i massmediów	konw.		20	E**	2
	Stylistyka i poprawność językowa	konw.		20	z	2
	Lektorat drugiego języka 3	ćw.		30	z	2
	Zarys sztuki włoskiej	konw.		20	z	2
	Przygotowanie seminaryjne do egzaminu dyplomowego 1	konw.		30	z	5
	Zajęcia do wyboru 5***	konw.		30	z	2
razem w sem V :			335 godz.	30 p. ECTS		
III/6	PNJW - rejestr potoczny i żargony	ćw.		30	E**	2
	PNJW - tłumaczenia ustne 2	ćw.		30	E**	2
	PNJW - tłumaczenia literackie	ćw.		30	E**	2
	Literatura włoska 5	konw.		30	z	3
	Przekład języka nauk przyrodniczych i medycyny	konw.		20	E**	2
	Przekład języka technicznego i nauk ścisłych	konw.		20	E**	2
	Geografia kulturowa Włoch	konw.		20	z	2
	Lektorat drugiego języka 4	ćw.		30	E	3
	Przegląd kina włoskiego	konw.		30	z	2
	Przygotowanie seminaryjne do egzaminu dyplomowego 2	konw.		30	ED	5
	Zajęcia do wyboru 6***	konw.		30	z	2
	Zawodowe praktyki studenckie w firmach lub instytucjach (2-4 tyg.)	pr.			z	3
	razem w sem VI :			300 godz.	30 p. ECTS	
RAZEM W CIĄGU TOKU STUDIÓW:			2050 godz.	180 p. ECTS		

- * Studenci grupy zaawansowanej mogą być zwolnieni z zajęć "Sprawności zintegrowane" 1-7 (PNJW), które są im proponowane w ramach zajęć do wyboru (wynikająca różnica 210 godz./14 ECTS powinna być wykorzystana w ramach zajęć do wyboru z oferty kierunku i Wydz.Filologicznego)
- ** Egzamin zbiorczy dla kilku przedmiotów modułu w cyklu semestralnym lub rocznym (PNJW, języki specjalistyczne w przekładzie)
- *** W ramach zajęć do wyboru (12 ECTS dla wszystkich + 14 ECTS dla gr. zaawansowanej) proponowane są m.in. przedmioty z zakresu: współczesnej literatury włoskiej, belcanto, sztuk wizualnych i popkultury włoskiej, atrakcji turystycznych Włoch, analizy informacji bieżących z Włoch, uzupełniających terminologii specjalistycznych i doskonalenia kompetencji językowych

Aby uzyskać tytuł licencjata filologii włoskiej z zawodową specjalizacją translatorską należy:

- ▶ **Zaliczyć VI semestrów studiów zgodnie z powyższym planem studiów**
- ▶ **Odbyć praktyki zawodowe (zasady i formę odbywania praktyk ustalają odrębne przepisy)**
- ▶ **Zdać egzamin dyplomowy połączony z omówieniem projektu indywidualnego**

Program zatwierdzony przez Radę Wydziału Filologicznego UŁ w dniu 23.09.2011